

نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة

(مستخلص 1986)

يسوق هذا الدواء بحسب وصفة طبيب فقط

فينيليفرين فيجن 2.5%

قطرات للعينين (محلول)

المادة الفعالة:

يحتوي كل 1 ملل من 2.5% فيجن 2.5% ملغ

من المادة الفعالة:

فينيليفرين هيدروكلوريد

(Phenylephrine hydrochloride)

(Phenylephrine hydrochloride 2.5% WV)

للحصول على معلومات عن المركبات غير الفعالة ومسميات

الأرجحية في الدواء انظر البند 6 "معلومات إضافية" وفي البند 2

"معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء"

النشرة الورقة **بإمعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء**. تحتوي هذه

النشرة على معلومات مفصلة عن الدواء. إذا تفرقت لديك أسئلة

إضافية، فراجع الطبيب أو الصيدلي.

لقد وُصف هذا الدواء من أجل علاجك. لا تعطه للآخرين. قد

تضرهم الدواء حتى لو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة.

1. لأي غرض مخصص هذا الدواء؟

فينيليفرين يوسع عن مادة محاكية للودي تعمل بشكل مباشر، حيث

تؤدي إلى توسيع الحدقتين (مديريازيس) بعد الإعطاء الموضعي

في العين. لها مفعول مقلص للأوعية الدموية وخاضع للاختراق.

يُستعمل الدواء لتوسيع الحدقة في الإجراءات التشخيصية وأل

العلاجية:

- التداخلات الجراحية.

- فحص الانكسار (Refraction test) دون شلال العضلة

الهيديه (شلال القرنية - cycloplegia).

- تنظير قاع العين (Funduscopy) وخصوص تشخيصية

أخرى.

الفصلية العلاجية: المحاكيات الودية (استثناء أدوية مضادة للرزق/

الجلاروكوما).

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء:

- إذا وجدت لديك حساسية (أرجحية) للمادة الفعالة فينيليفرين

هيدروكلوريد (Phenylephrine hydrochloride)

أو لأي من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها هذا

الدواء (انظر البند 6- "معلومات إضافية").

- إذا كنت تعاني من مرض في القلب.

- إذا وجد لديك نضج سريع (تسرّع القلب).

- إذا وجد لديك ضغط دم مرتفع.

- إذا وجد لديك توسع في أي وعاء دموي كبير (أم الدم).

- إذا وجد لديك فرط نشاط الغدة الدرقية (فرط الدرقية).

- إذا كنت تعاني من السكري المتعلق بالإسولين.

- إذا كنت تعاني من جلاروكوما مغلقة الزاوية أو تعاني من

زاوية الجحرة الضيقة (narrow chamber angle)،

التي فيها ميل كبير لتسوء الجلاروكوما الناجمة عن توسع

الحدقة (mydriatic-induced glaucoma).

- لدى العدوى ووزن الجسم المنخفض.

- في جراحة عندما يكون هناك خلل في طيارة القرنية.

- لدى المرضى الذين يستعملون مثبّات الأوكسيداز أحادي

الأمين، ومضادات الاكتئاب ثلاثية الحلقات وأدوية مضادة

لقرط ضغط الدم (بما في ذلك حاصرات بيتا) (انظر أيضاً

في البند 2 – "التفاعلات بين الأدوية").

الدواء مخصص للاستعمال الموضعي الخارجي في العين. لا يجوز

الاستعمال بالإعطاء داخل العين.

تحذيرات خاصة تنطبق باستعمال الدواء:

تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال فينيليفرين

فيجن 2.5%.

قبل العلاج **بفينيليفرين فيجن 2.5%** أخبر الطبيب إذا:

- وجد لديك السكري المتعلق بالإسولين. انظر أيضاً "لا يجوز

استعمال الدواء" في البند 2.

- كنت تعاني من تضرس جريان الدم في الدماغ بسبب تضيق

الأوعية الدموية في الدماغ (تصلّب الشرايين الدماغية).

- وجدت لديك سيرة مرضية من الربو.

- كنت تعاني من أمراض، مثل: التهابات في مجرى الدم (تراوما).

- وجد لديك الأن أو كان لديك في الماضي ضغط متزايد داخل

العين، خاصة بعد استعمال أدوية لتوسيع الحدقتين.

- كان مقلّي العلاج مبنياً.

- كان مقلّي العلاج ولذا يعاني من عيوب في القلب.

قد يسبب فينيليفرين ضرساً وتعكراً في سطح القرنية (الطبقة الشفافة

على سطح مقلة العين) عندما يكون فيها خلل. في هذه الحالات،

سيقرط طبيبك ما إذا كان هذا الدواء مناسباً لك.

قد تظهر جزيئات عالمة في الجحرة الأمامية (Anterior

Chamber) بعد استعمال الدواء بما يقارب 45-40 دقيقة خاصة

لدى المتعلّجين المتقدمين في السن.

في العينين المصابتين بمرض ما، في حالة كنتي إفرز الدموع واثناء

التخدير، قد تنتقل كمية أكبر من فينيليفرين إلى تيار الدم، مما قد

يؤدي إلى نشوء أعراض جانبية (بالأساس قلبية).

الأولاد والمرافقين:

يجب الحرص على إعطاء الدواء للأولاد والمرافقين وفقاً

لتعليمات الطبيب الصريحة.

هناك بلاغات عن ارتفاع حد في ضغط الدم لدى الخدج والأولاد

المصابين بنقص ضغط الدم الانقباضي المجهول السبب (انخفاض

ضغط الدم عند تغيير الوضعية، وهو يحدث دون سبب معلوم).

انظر أيضاً البند 2 – "تحذيرات خاصة تنطبق باستعمال

الدواء".

المرضى الذين يستعملون أدوية من فصيلة مثبّات

الأوكسيداز أحادي الأمين (MAO inhibitors)، هناك خطر

متزايد لحدوث ردود فعل ادرينالية. قد تحدث هذه الأعراض

عندما يفسق ضغط الدم بالتوازي مع فينيليفرين، إنما أيضاً عندما

أعطيت مثبّات الأوكسيداز أحادي الأمين قبل استعمال

فينيليفرين بمدة تصل إلى ثلاثة أسابيع (انظر أيضاً البند 2 –

"لا يجوز استعمال الدواء").

- أدوية معينة لعلاج ضغط الدم المرتفع (بما في ذلك حاصرات

بيتا). قد يقلل فينيليفرين تأثير الأدوية المخصصة لضغط الدم

المرتفع (انظر أيضاً البند 2 – "لا يجوز استعمال الدواء").

- أدوية لعلاج نظم القلب غير المنتظم (كوبيندين (quinidine)

والجليكوزيدات القلبية (cardiac glycosides)). هناك

تزايد في خطر حدوث الانظمية (اضطراب في نظم القلب) إذا

استعملت هذه الأدوية سوياً مع فينيليفرين.

- قد يتفاعل فينيليفرين مع مواد تخديرية معينة، مثل هالوثان

(Halothane). إذا خدّدت لك جراحة بالتخدير الكلي، فأخبر

طبيبك، إذ عليه أن يقر ما إذا كان فينيليفرين مناسباً لك.

الحمل، الإرضاع والحساسية:

إذا كنت حاملاً أو مرضعاً، فتظنين أنك حامل أو تخططين للحمل،

فيجب استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال الدواء.

لا تستعملي **فينيليفرين فيجن 2.5%** إلا إذا وُصف لك بشكل

واضح من قبل طبيب. يجب النظر في الفائدة من استعمال الدواء

مقابل الخطر المحتمل على الجنين أو الطفل الرضيع.

السيفلة واستعمال الماكثات:

كما هو الحال مع استعمال قطرات العينين، قد يظهر تشوش مؤقت

في الرؤية أو الضبابية لأخرى من شأنها أن تحدث وتؤثر على

القدرة على القيادة أو استعمال الماكثات.

بعد الاستعمال الموضعي **لفينيليفرين فيجن 2.5%** في العين،

انظر حتى تتضح رؤيتك قبل أن تبدأ باستعمال الماكثات أو

بالسيارة.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء:

يحتوي **فينيليفرين فيجن 2.5%** على كلوريد البيزن الكروميوم.

قد يُمنع كلوريد البيزن الكروميوم في الحساسات اللاصقة اللبّية وقد

يغير لونها. عليك بزح العدسات اللاصقة قبل استعمال الدواء

ورجاعاً بعد ذلك بـ 15 دقيقة. قد يسبب كلوريد البيزن الكروميوم

أيضاً تهيجاً في العينين، خاصة إذا وُجد لديك جفاف في العينين

أو اضطرابات في القرنية (الطبقة الشفافة في الجزء الأمامي من

العين). إذا شعرت بإحساس شاذ في العين، وخذ أو ألم في العين

بعد استعمال هذا الدواء، فتحدّث إلى طبيبك.

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب استعمال الدواء دوماً بموجب تعليمات الطبيب. عليك استشارة

الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا من الجرعة الدوائية ومن

كيفية العلاج بالدواء. الجرعة الدوائية وكيفية العلاج سيجدهما

الطبيب فقط.

الجرعة الدوائية المتبعة عادةً هي:

البالغون:

تقليص الأوعية الدموية وتوسيع الحدقتين

يجب تنظير قطرة واحدة من المحلول في العين/العينين.

بعد الحاجة، يمكن تكرار الجرعة مرة أخرى، بعد ما لا يقل عن

ساعة واحدة من أول قطر. يومياً بإعطاء تخدير موضعي قبل

استعمال فينيليفرين ببعض دقائق من أجل منع التهيج الموضعي

والتخفيف لسائل الدموع.

يُستعمل فينيليفرين لتقليل الاحتقان في الأوعية الدموية في ملتحة

العين، التوسيع السريع والمستفيض للحدقة دون شلال العضلة الهيديه

(cycloplegia).

التشغل الجرحي

مناسب في الحالات التي تكون فيها حاجة إلى تحقيق توسع قصير

والأكثر واسع الحدقة. يجب تنظير قطرة واحدة في العين/العينين

قبل الجراحة بـ 30-60 دقيقة.

الانكسار (Refraction)

يزيد فينيليفرين من التأثير المديرياتي (توسيع الحدقة) لهوماتروبين

(homatropine)، سيكولوبنتولات (cyclopentolate)،

تروبوكسيد (tropicamide) وأتروبين (atropine).

يجب تنظير قطرة واحدة في العين/العينين.

تنظير العين (Ophthalmoscopy)

بعد 30-15 دقيقة من تنظير قطرة واحدة من المحلول ينجم

مديريازيس (توسيع الحدقة) الذي يسمر 1-3 ساعات.

تنظير الشبكية

يُستعمل فينيليفرين لتحقيق مديريازيس (توسيع الحدقة) دون شلال

العضلة الهيديه عند الحاجة.

في جميع الإجراءات الموصوفة أعلاه، ستستلمن القرنية

المصبطة (القرنية التي لونها أخضر) تركيزاً أعلى من الدواء.

فحص تشخيص البهت (Fading)

يجب تنظير قطرتين من المحلول في العين المصابة باحتقان من

(توسيع الأوعية الدموية في العين) في **hyperemic eye**. بعد

5 دقائق من التنظير يمكن ملاحظة احتقان الدم المحيط بالوحف

(Perilimbal hyperaemia) البهت يميز احتقان الدم

السطحي في الملتحمة، وهو أكثر تمييزاً للأوعية الدموية، وليس

التهاب القرنية والجسم الهيدى (Iridocyclitis).

المتقدمون في السن (فوق 65 عاماً):

لا حاجة إلى ملاحظة الجرعة لدى هذه الفئة من المرضى. في معظم

الحالات ليست هناك حاجة إلى الاستعمال المتكرر. عادة يكون

استعمال الدواء بعد 5 دقائق من تنظير الدواء المسبب لثلال العضلة

الهيديه التي لم يختارها.

الأولاد:

من أجل تحقيق ثلال العضلة الهيديه الكافي، قد تكون هناك حاجة

إلى المص مع دواء مسبب لثلال العضلة الهيديه ذي تأثير سريع.

تحدّث الجرعة الدوائية الدقيقة من قبل طبيبك وفقاً للعرض من

استعمال هذا الدواء.

من أجل منع التهيج والإحساس بالذلل في العين بعد استعمال

فينيليفرين فيجن 2.5%، قد يصف لك الطبيب دواءً للتخدير

الموضعي قبل استعمال **فينيليفرين فيجن 2.5%**.

إذا كنت تستعمل دواءً آخر في عينك، فانظري 5 دقائق على الأقل

بين الاستعمالات. إذا كنت تستعمل مرهماً للعينين، فيجب أن يكون

الأخير من حرج الاستعمال.

سيقوم طبيبك عادةً بتنظير هذا الدواء لك. مع ذلك، إذا تعيّن عليك

استعماله بنفسك، فيرجى اتباع التعليمات الواردة فيما يلي.

استعمل **فينيليفرين فيجن 2.5%** في كلتا العينين فقط إذا أوصاك

طبيبك بفعل ذلك.

من المهم الحفاظ على النظافة الصحية أثناء تنظير القطرات. لا

تمكّن طرف القنينة من ملامسة العين، الجفن أو المناطق المجاورة،

لأنه قد يسبب التلوث ويؤدي إلى التهابات في العينين مع عواقب

خطيرة على العين، بل حتى فقدان الرؤية. **يجب شطف اليدين دائماً**

قبل استعمال القنينة!

إذا اعتدلت أن عينيتك ملوثة، فراجع طبيبك قبل مواصلة استعمال

القطرات.

يمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

تعليمات الاستعمال:

فينيليفرين فيجن 2.5% مخصص للاستعمال في العينين فقط، لا

يجوز البلع.

1. قبل استعمال القنينة لأول مرة، يجب التأكد من أن الشريط

الموجود بين السداد والقنينة غير مكسور. اشطف بيك ولولب

السداد إلى الخارج.

2. أمل رسك إلى الوراء واسحب الجفن السفلي إلى

الأسفل (انظر الرسم التوضيحي). ستكّن هذه

العملية "جيباً" بين الجفن والعين. يجب تنظير

القطرة في هذا الجيب.

3. امسك بالقنينة بحيث تتجه إلى الأسفل. قرّب

طرف القنينة قريباً من العين. إذا كانت هناك حاجة، فاستعمل

المرأة.

4. لا تلمس العين، الجفن أو مناطق أخرى بالقنينة. اضغط بلطف

على قاعدة القنينة لتحرير قطرة واحدة من المحلول. تكفي

ضغطة لطيفة على أسفله.

5. بعد استعمال الدواء، أغلق الجفن واضغط

بالإصبع على زاوية العين القريبة من الأنف

(انظر الرسم التوضيحي) لمدة ثلاث دقائق.

ذلك يمنع القطرات من الانتقال إلى الأنف

أو التنفخ إلى الخارج.

6. إذا كان عليك استعمال القطرات في كلتا العينين، فكرر

المرحل على عينك الثانية.

7. أغلق القنينة فوراً بعد الاستعمال.

إذا قمت بتنظير قطرة خارج عينك بلطفاً، فحاول مجدداً.

إذا استعملت بلطفاً جرعة دوائية أعلى

إذا استعملت كمية أكبر من اللازم من الدواء، فيجب شطف العين/

العينين بالماء الفاتر.

إذا بلغت محتوى القنينة بالخطأ، فكلم طبيبك.

إذا استعملت جرعة دوائية أعلى أو إذا قام ولد ببلع الدواء بالخطأ،

فتوجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى

وأحضر معك عبوة الدواء.

إذا نسيت استعمال الدواء

لا يجوز استعمال جرعة مضاعفة تعويضاً عن الجرعة المنسية.

يجب استعمال الدواء لبطء لتذكرك. إذا كان موعد الجرعة القادمة،

فاصل كالمعتاد.

يجب العناية على العين العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! راجع المصنف وتأكد من الجرعة

في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة

إليها.

إذا تفرقت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، فاستشر

الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

مثل أي دواء، قد يؤدي استعمال فينيليفرين فيجن 2.5% إلى

نشوء أعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تتلق عن قراءة

قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي واحد منها.

تم الإبلاغ عن الأعراض الجانبية التالية عند استعمال قطرات

العينين **فينيليفرين فيجن 2.5%:**

أعراض جانبية لدى شيوخها غير معروف (أعراض لم يتم تحديدها

مدى شيوعها بعد):

أعراض جانبية خطيرة:

اضطرابات في القلب

خفقان القلب (الشعور بضربات القلب عند الاستراحة)، تسرّع القلب

(نقبات قلب سريعة)، انقباض زائدة في القلب (extrasystoles)،

لا تسمية قلبية (اضطرابات النظم) ضغط دم مرتفع.

قد يحدث في حالات معينة تشنج الشرايين الشريانية، وكذلك

شوهت هذه الأعراض الجانبية عادةً عند استعمال تراكيز أعلى

من فينيليفرين (محلول 10%) وكانت أكثر شيوعاً لدى المرضى

المصابين بمرض قلبي قائم ولدى المرضى المتقدمين في السن.

هناك بلاغات عن ارتفاع حد في ضغط الدم لدى الخدج وكذلك

الأولاد وكبار السن المصابين بنقص ضغط الدم الانقباضي

المجهول السبب.

أعراض جانبية إضافية:

اضطرابات في العينين

ألم، تهيج، رؤية مشوشة عند الاستراحة)، تسرّع القلب

الرؤية، حساسية للضوء في العتمة! راجع المصنف وتأكد من الجرعة

العين، ردود فعل تحسسية.